

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

10 DÉCEMBRE 1963.

PROJET DE LOI sur les hôpitaux.

1. - AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. LENOIR.

Art. 20.

1. - Au § 3, modifier comme suit les deux premières lignes:

« § 3. Lorsque, sur la base des comptes de gestion de l'exercice 1963, le gestionnaire... »

2. - Au même § 3, dernière ligne, remplacer les mots :

« l'exercice suivant ».

par les mots:

« l'exercice 1964 ».

JUSTIFICATION.

Il ne fait aucun doute pour personne que le «prix normal» de 240 francs se situe en dessous du coût réel de la journée d'entretien.

La «période transitoire» sera de la sorte cruciale pour nombre d'établissements, en particulier pour les établissements privés qui ne reçoivent aucun subside.

Ces établissements participent à l'équipement hospitalier nécessaire du pays; li importe d'assurer leur survie.

Le texte actuel organise un système qui, s'il soulage en partie les pertes de l'année 1965, laisse entièrement subsister celles de l'année 1961, c'est-à-dire celles de l'année où la différence entre le coût réel et le «prix normal» sera la plus forte. Ce serait l'organisation légale d'un déficit, probablement irrémédiable.

L'amendement a pour but essentiel de remédier à cette situation, dans toute la mesure du possible.

J. LENOIR.,
J. MICHEL,

Voir:

680 (1963-1964) :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

10 DECEMBER 1963.

WETSONTWERP op de ziekenhuizen.

1. - AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER LENOIR.

Art. 20.

1. - In § 3, de eerste drie regels wijzigen als volgt:

« § 3. Wanneer, op grond van de beheersrekeningen oet het dienstjaar 1963, de beheerder... »

2. - In dezelfde § 3, op de voorlaatste regel, de woorden:

« voor het eerstvolgende dienstjaar »,

vervangen door de woorden :

« oor het dienstjaar 1964 ».

VERANTWOORDING.

Het lijkt niet de minste twijfel dat de «normale prijs» van 240 frank beneden de werkelijke kosten van één dag verpleging ligt.

De «overgangspertode» zal dus voor tal van inrichtingen, en met name voor de particuliere inrichtingen die geen subsidies ontvangen, zeer moeilijk zijn.

Die inrichtingen maken deel uit van het onmisbare verplegingsapparaat van ons land; dienvolgens moet het voortbestaan ervan gevrijwaard worden.

De huidige tekst voert een regeling in die weliswaar voorziet in de verliezen van 1965, maar die de verliezen van 1964 ongemoeid laat, d.w.z. de verliezen van het jaar waarin het verschil tussen de werkelijke kosten en de «normale prijs» het grootst zal zijn. Zulks zou neerkomen op een wettelijke organisatie van een waarschijnlijk niet meer te keren deficit.

Dit amendement heeft hoofdzakelijk ten doel die toestand zoveel mogelijk te verhelpen.

Vair. versq. - Zie ommezijde.

Z<<.

680 (1963-1964) :

- N° 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.

II. -- AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. MICHEL.

Art. 3.

Modifier comme suit le deuxième alinéa de cet article:

« Lorsqu'il est satisfait aux normes fixées en vertu de l'article 2, l'agrément est accordée pour une période *indéterminée*. Lorsqu'il est constaté que le service ne répond plus à ces normes, l'agrément peut être retirée, *sur avis du conseil des hôpitaux et après un, préavis d'un an donné au pouvoir de gestion par le Ministre ayant la Santé publique dans ses attributions.* »

JUSTIFICATION.

L'expression « période indéterminée » est plus conforme aux motifs qui justifient l'agrément d'un hôpital. Cette formule permet d'éviter les formalités et inconvénients de la prorogation d'agrément. Le Ministre de la Santé publique dispose d'ailleurs de garanties, et de moyens suffisants dans le sens d'une intervention négative, soit sur base de l'article 3, alinéa 2, *in fine*, soit sur base des articles 15, 16, 17 et 18.

D'autre part, le retrait de l'agrément doit nécessairement être précédé d'un préavis qui permettra à l'établissement visé de se mettre en ordre et de répondre aux conditions imposées par la législation.

Art. 16.

Au § 2, premier alinéa, 1^{re} ligne, entre les mots:

« raisons urgentes »

et les mots:

« de santé publique »',

insérer les mots:

« et impératives »,

JUSTIFICATION.

L'urgence n'est pas un motif suffisant pour justifier la fermeture autoritaire et immédiate d'un hôpital. Il faut avant tout un motif de fond, basé sur des considérations de santé publique.

II. ~ AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER MICHEL.

Art. 3.

Het tweede lid van dit artikel wijzigen als volgt:

« Wanneer voldaan is aan de krachtens artikel 2 bepaalde normen, wordt de erkenning verleend voor een *onbepaalde* termijn. Wanneer wordt vastgesteld dat de dienst niet meer aan deze normen beantwoordt, kan de erkenning worden ingetrokken, *ingevolge* advies van de ziekenhuisraad en *na opzegging van een jaar, aan het beheersorgaan gedaan door de Minister tot toiens beoogdheid de Volksgezondheid.* behoort:..

VERANTWOORDING.

De uitdrukking « onbepaalde termijn » is meer in overeenstemming omet de beweegredenen voor de erkenning van een ziekenhuis. Door deze formule voorkomt men de formaliteiten en bezwaren, verbonden aan de verlenging van de erkenning. De Minister van Volksgezondheid beschikt trouwens over voldoende waarborgen en hulpmiddelen met het oog op een alwijzende overheidsovername op grond van artikel 3, lid 2, *in fine*, of op grond van de artikelen 15, 16, 17 en 18.

Bovendien dient de intrekking van de erkenning noodzakelijk voorafgegaan te worden door een opzegging, die het de bedoelde inrichting moet mogelijk maken zich in regel te stellen met de door de wetgeving gestelde voorwaarden.

Art. 16.

In § 2, eerste lid, 1^{ste}, en 2^{de} regel, tussen het woord:

« dringende »

en het woord:

« redenen »,

de woorden invoegen:

« en gebiedende ».

VERANTWOORDING.

De hoogdringendheid is geen voldoende reden voor onmiddellijke sluiting, op bevel van de overheid, van een ziekenhuis. Er moet vooral een reden voorhanden zijn, die de grond van de zaak raakt en voortvloeit uit overwegingen in verband met de volksgezondheid.

J. MICHEL.
J. LENOIR.